

La secuenciación de los contenidos en una programación integrada de las lenguas

1. Consideraciones previas.

A la hora de abordar la Secuenciación de Contenidos desde la perspectiva del Tratamiento Integrado de las lenguas, el primer reto es decidir qué contenidos **se** pueden secuenciar. Para ello, es necesario disponer de un completo “Mapa de Contenidos” que permita afrontar el reparto de los mismos entre las distintas lenguas y que se articula sobre tres ejes:

- El desarrollo de la Competencia Comunicativa
- La distribución de tipos de texto y géneros textuales.
- Las destrezas lingüísticas.

Si la Competencia comunicativa se amplía mediante el desarrollo de las cuatro subcompetencias que la conforman (discursiva, sociolingüística, lingüística y estratégica) es necesario fijar los contenidos que se engloban en cada una de ellas.

Por otro lado, el aprendizaje de la lengua organizado a partir de la distribución adecuada de géneros y tipos textuales exige concretar qué contenidos son específicos de cada tipo textual o género discursivo y cuáles pueden abordarse desde cualquier texto.

Teniendo en cuenta estos ejes, se han establecido los contenidos que corresponden a cada subcompetencia, y a cada tipo de texto.

Sin embargo, continuamente se producen “cruces de contenidos”, es decir, un mismo contenido se trabaja desde varias subcompetencias, aparece al trabajar distintos géneros textuales y se puede abordar desde la lengua oral y la escrita. Por ejemplo, la estructura de una exposición es un contenido propio de la Competencia Discursiva, de los textos expositivos (sea cuál sea el género elegido) y de la comprensión y producción oral y escrita. ¿En qué apartado se sitúa?

Para dar salida a esta situación, se decidió hacer un mapa de contenidos atendiendo a los siguientes criterios:

1. Diferenciar los contenidos propios de cada una de las competencias.
2. Concretar qué contenidos de cada competencia se pueden abordar en cada uno de los tipos de texto fundamentales.
3. Considerar que las diferencias entre Lengua Oral y Lengua Escrita responden a características de la situación de comunicación (canal) y por tanto están recogidas en el apartado correspondiente a la Competencia Sociolingüística.

El trabajo recogido en esta página web, responde a este planteamiento. Su elaboración es fruto de la reflexión sobre los componentes de cada acto comunicativo y sobre el qué y para qué de la enseñanza de las lenguas. La propuesta final pretende ser un instrumento que ayude a los profesores y profesoras a programar proyectos de comunicación para la enseñanza y aprendizaje de las lenguas.

El objetivo es sistematizar los contenidos necesarios para planificar la enseñanza-aprendizaje de las lenguas a partir de unos nuevos ejes organizativos. Se pretende ayudar al profesorado a reflexionar sobre la distribución de contenidos idónea para afrontar los cambios de la didáctica de las lenguas propiciados por el tratamiento Integrado.

2. Características de los materiales.

En este mapa de contenidos se presentan “listados” de contenidos clasificados atendiendo a los criterios señalados más arriba.

En cuanto al nivel de concreción de estos listados se ha optado por llegar al nivel suficiente para evitar la relación de marcas lingüísticas concretas. Por ejemplo, al hablar de la Competencia Discursiva, en el apartado de Cohesión se cita la “correferencia” como procedimiento de cohesión, y se desglosa en “Sustituciones lexicales: sinónimos, hiperónimos...” pero no se dan ejemplos de cada uno de ellos.

Se ha evitado “definir” o “explicar” el significado de los conceptos manejados. El trabajo no pretende ser una nueva gramática, sino un mapa de contenidos; explicar el significado de los términos abocaría a la redacción de un glosario sobre el

discurso. Los materiales relacionados en la bibliografía sirven para aclarar dudas.

Organización de los listados de contenidos

En un primer nivel de concreción se recogen los contenidos propios de las diferentes competencias que se presentan agrupados de la siguiente manera:

CONTENIDOS ASOCIADOS A LA COMPETENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA.

- a. Factores Contextuales.
- b. Marcas Lingüísticas Ligadas a la Situación de enunciación.
- c. Factores Extralingüísticos.
- d. Factores Culturales.

CONTENIDOS ASOCIADOS A LA COMPETENCIA DISCURSIVA.

- a. Coherencia
- b. Cohesión

CONTENIDOS ASOCIADOS A LA COMPETENCIA LINGÜÍSTICA.

- a. Morfosintaxis.
- b. Léxico
- c. Fonología
- d. Ortografía

CONTENIDOS ASOCIADOS A LA COMPETENCIA ESTRATÉGICA.

- a. Estrategias ligadas a la falta de competencia lingüística.
- b. Estrategias ligadas a la competencia discursiva
- c. Estrategias ligadas a la competencia sociolingüística.
- d. Estrategias ligadas al aprendizaje

Una vez delimitados los contenidos asociados a las competencias, se definen los contenidos propios de cada tipo de texto. Para ello se han seleccionado únicamente los tres Tipos de Texto presentes en la mayoría de las tipologías textuales y que, con mayor o menor flexibilidad pueden acoger los géneros textuales que se han de trabajar en las aulas de la enseñanza obligatoria: Texto Narrativo, Texto Argumentativo, Texto Expositivo.

No se han adjudicado los contenidos asociados a la competencia estratégica a los diferentes tipos de texto ya que el tipo textual no determina la elección de determinadas estrategias que están asociadas al canal, a los procedimientos de comprensión o producción...

La relación entre los Tipos de Texto y las Competencias presenta grados de imbricación muy variados. Por ejemplo, casi todos los aspectos relacionados con la Competencia Discursiva se ligan fácilmente a un tipo de texto u otro, mientras que es muy difícil decidir qué contenidos propios de la Competencia Lingüística, se trabajan desde cada tipo textual.

No se pretende que este listado de contenidos se convierta en un conjunto de conceptos que los alumnos deben aprender. Todo lo contrario. Desde la perspectiva del Enfoque Comunicativo, el trabajo sobre las lenguas debe vehicularse mediante “proyectos de comunicación” en los que los aprendices utilicen las lenguas para escribir o para leer, para escuchar, para intervenir en intercambios comunicativos orales, para hablar.

Para optimizar el aprendizaje, hay que garantizar la variedad de tareas, la variedad de géneros textuales, la variedad de papeles sociales, en una palabra, la variedad de situaciones de comunicación en las que los alumnos y las alumnas puedan “utilizar” las lenguas y “reflexionar” sobre dicho uso.

En conclusión, esta relación de contenidos pretende ayudar al profesorado a decidir qué aspectos del lenguaje están detrás del uso de la lengua y cómo organizar coherentemente la reflexión sobre dichos aspectos desde un enfoque integrado de la enseñanza de las lenguas.

. Referencias bibliográficas:

1. Bernárdez, E. (1982) *Lingüística del texto*, Espasa Calpe, Madrid.
2. Brown, G. Y Yule, G. (1993) *Análisis del discurso*. Visor, Madrid.
3. Calsamiglia, H. Y Tusón, A./1999) *Las cosas del decir* Ariel, Barcelona.
4. CELCE-MURCIA, M. (et alt): “Gaitasun komuikatiboa: asmo pedagogikoeak sortutako eredu bat, osagaien edukiak zehaztuta.” *HIZPIDE*, 41. (1998)

57-87.

5. Eziza, Joseba “Gaitasun komunikatiboa Europako Kontseiluaren lanen argitan” Helduen euskalduntzearen IV. Jardunaldiak. *UEU HABE* 2002
6. Ferrer, M. (2002) “Reflexión Lingüística y Expresión escrita”
7. Van Dijk, T. (1983) *La ciencia del texto*. Piados, Barcelona.